Disney
MICKEY
www.disney.com.br
Abril
Nº 723
R$ 1,95
ISSN 0104-2114
Revista Quinzenal

EDITORA Abril

ATENÇÃO

RAIVA

DESESPERO

CULPA

PREOCUPAÇÃO

SONO

IRRITAÇÃO

ALEGRIA

D´OH!

SIMPSONS
EM QUADRINHOS™
JÁ NAS BANCAS!
TODAS AS EMOÇÕES DA TV AGORA NOS QUADRINHOS.

© 2003 Bongo Entertainment, Inc. All rights reserved. The Simpsons © and ™ Twentieth Century Fox Film Corporation. All rights reserved.

WG PROPAGANDA

MATT GROENING

TRICÔ 1, PÉROLA 2

Walt Disney

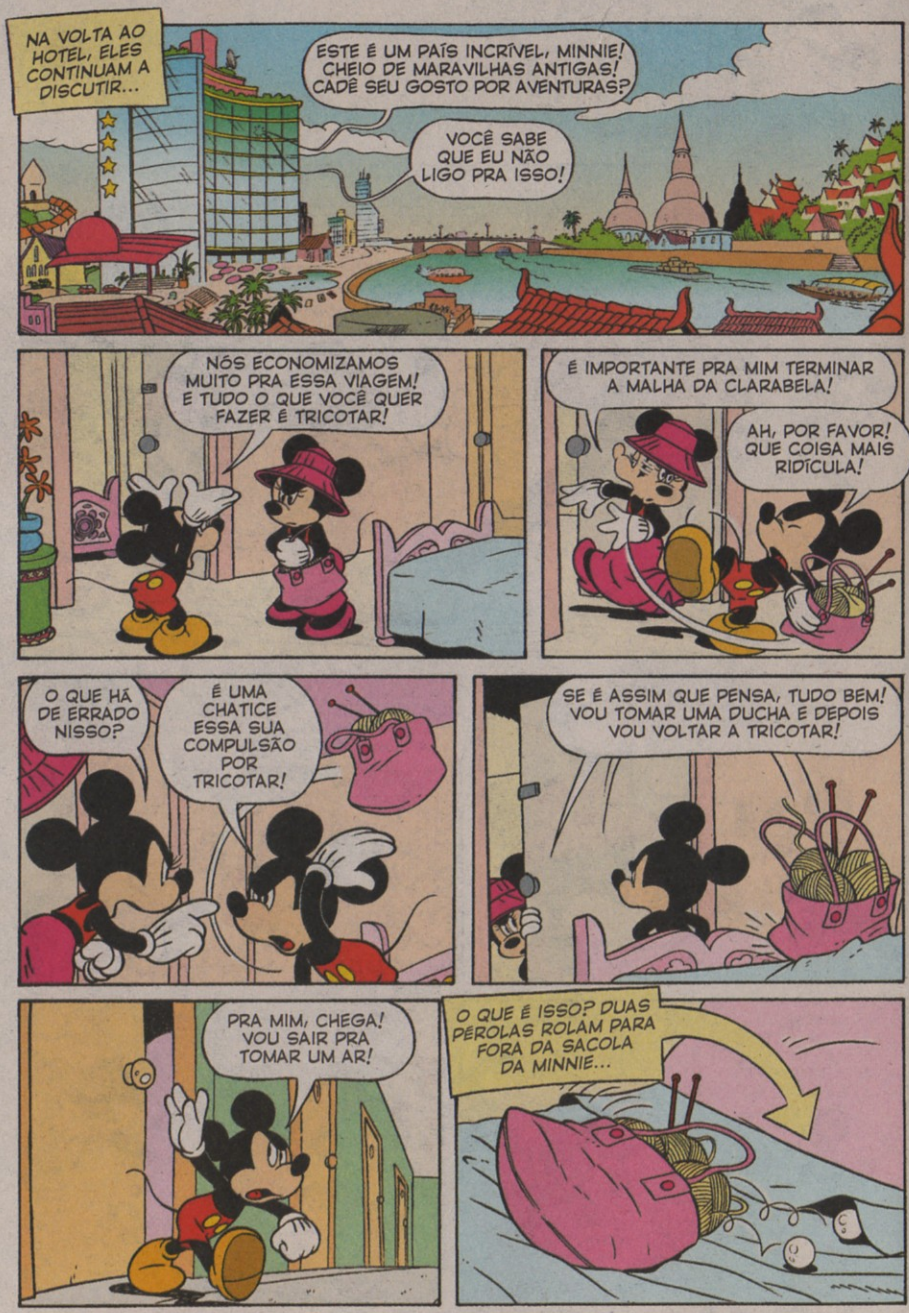
MICKEY E MINNIE ESTÃO VIAJANDO DE FÉRIAS PELO PAÍS DE BHUMMAH E ADMIRAM AS PAISAGENS...
NOSSA! OLHA SÓ AQUELAS ANTIGAS PIRÂMIDES! JÁ VIU ALGO IGUAL, MINNIE?
UM TRICÔ, UMA LAÇADA, UM...

D2001-177-MK723/1

SERÁ QUE VOCÊ NÃO PODE TIRAR OS OLHOS DISSO PRA CURTIR ESTE LUGAR?
NÃO! NÃO POSSO!
A GENTE VAI VOLTAR PERTO DO ANIVERSÁRIO DA CLARABELA! QUERO TERMINAR ESTA MALHA PRA DAR DE PRESENTE A ELA!

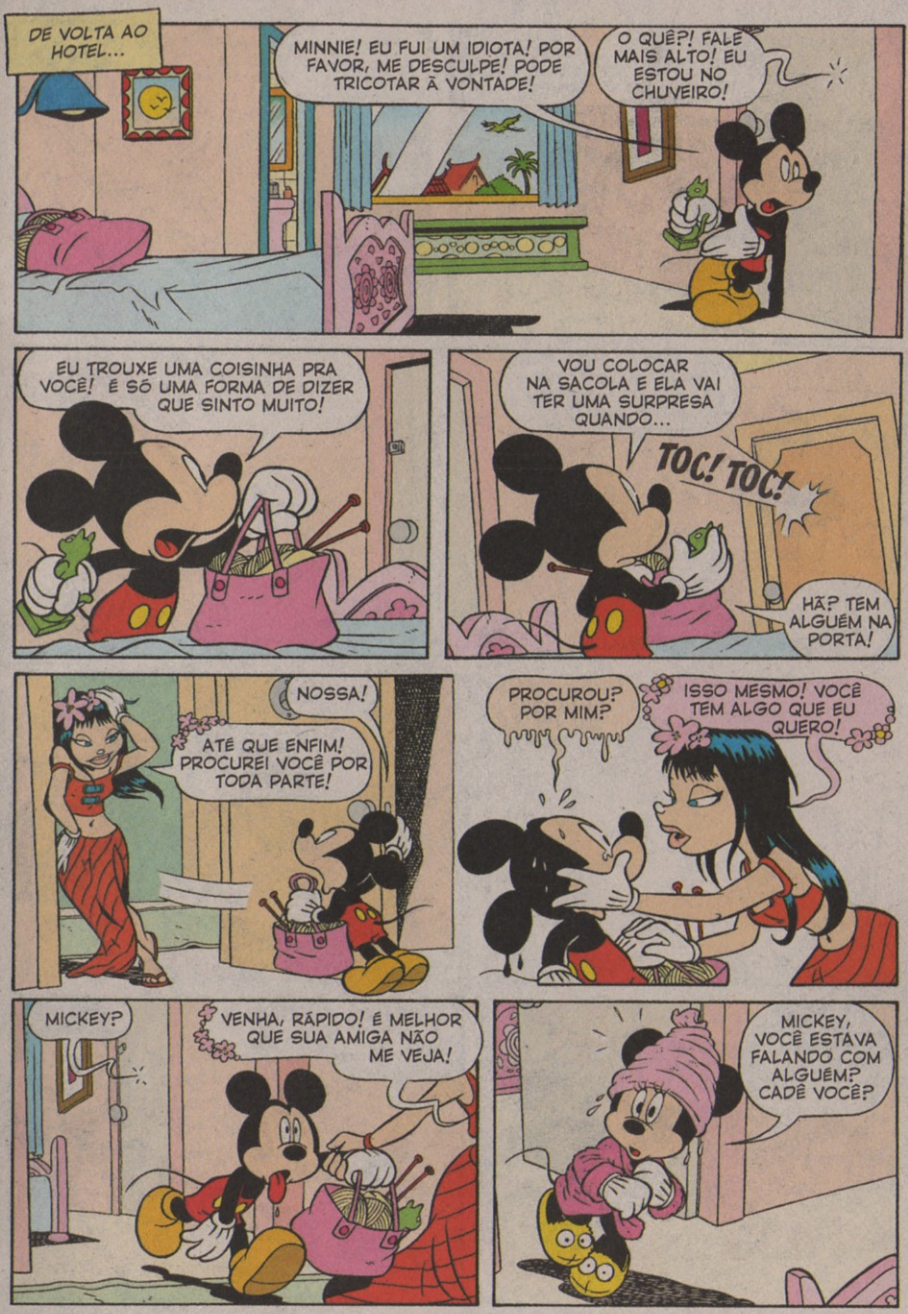
PARE UM MINUTO PRA TIRAR UMA FOTO DE MIM EM FRENTE DESSA MARAVILHOSA PIRÂMIDE!
DESCULPE! O TRICÔ É MAIS IMPORTANTE!
PODE BANCAR O TURISTA, MAS ME LEVE PRO HOTEL! É DIFÍCIL TRICOTAR COM ESSA LUZ!
AH, TÁ BOM!

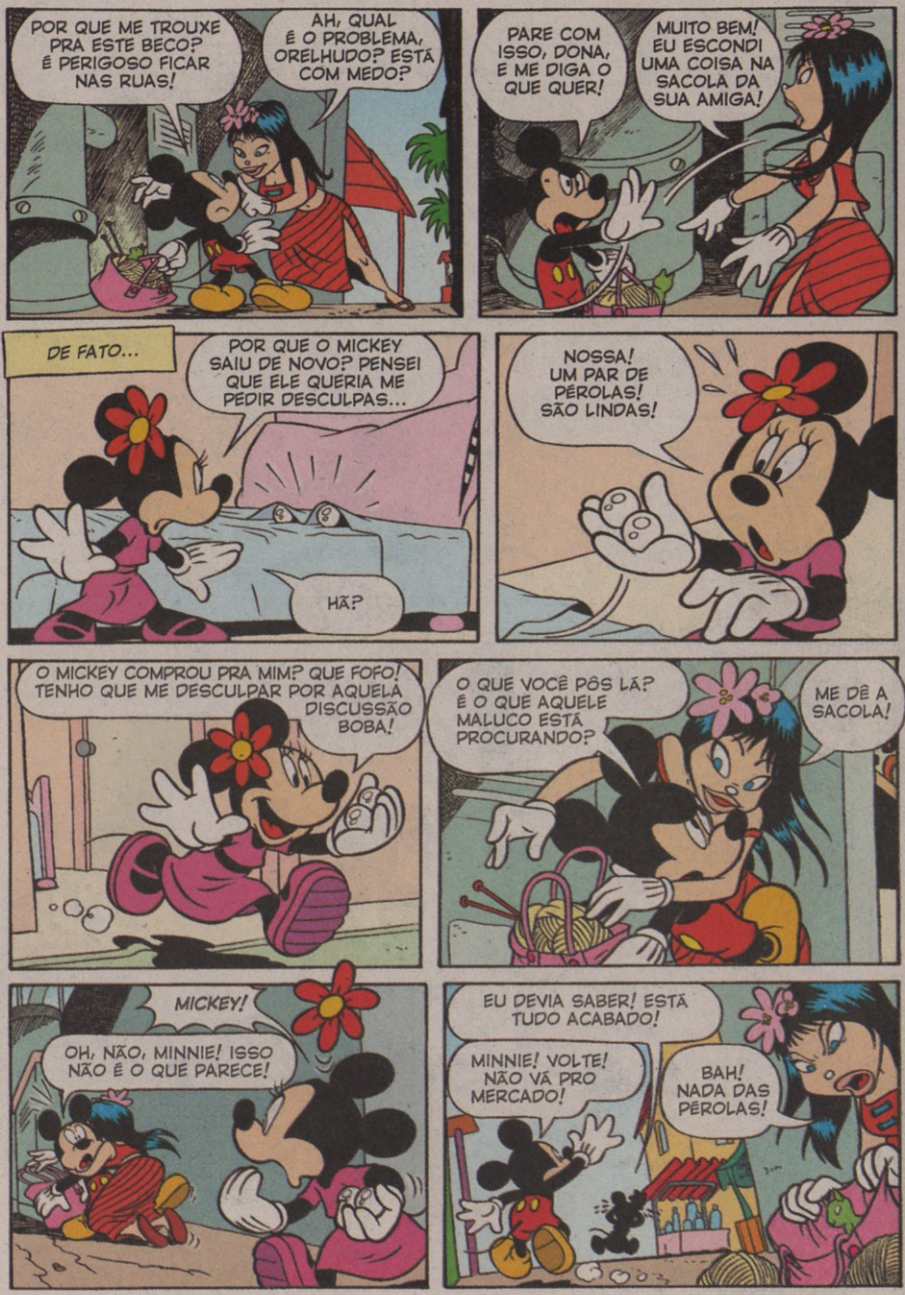
Roteiro: PAT McGREAL e CAROL McGREAL • Desenhos: FRANCISCO RODRIGUEZ PEINADO
Tradução, Cores e Letras: ESTÚDIO LUA AZUL

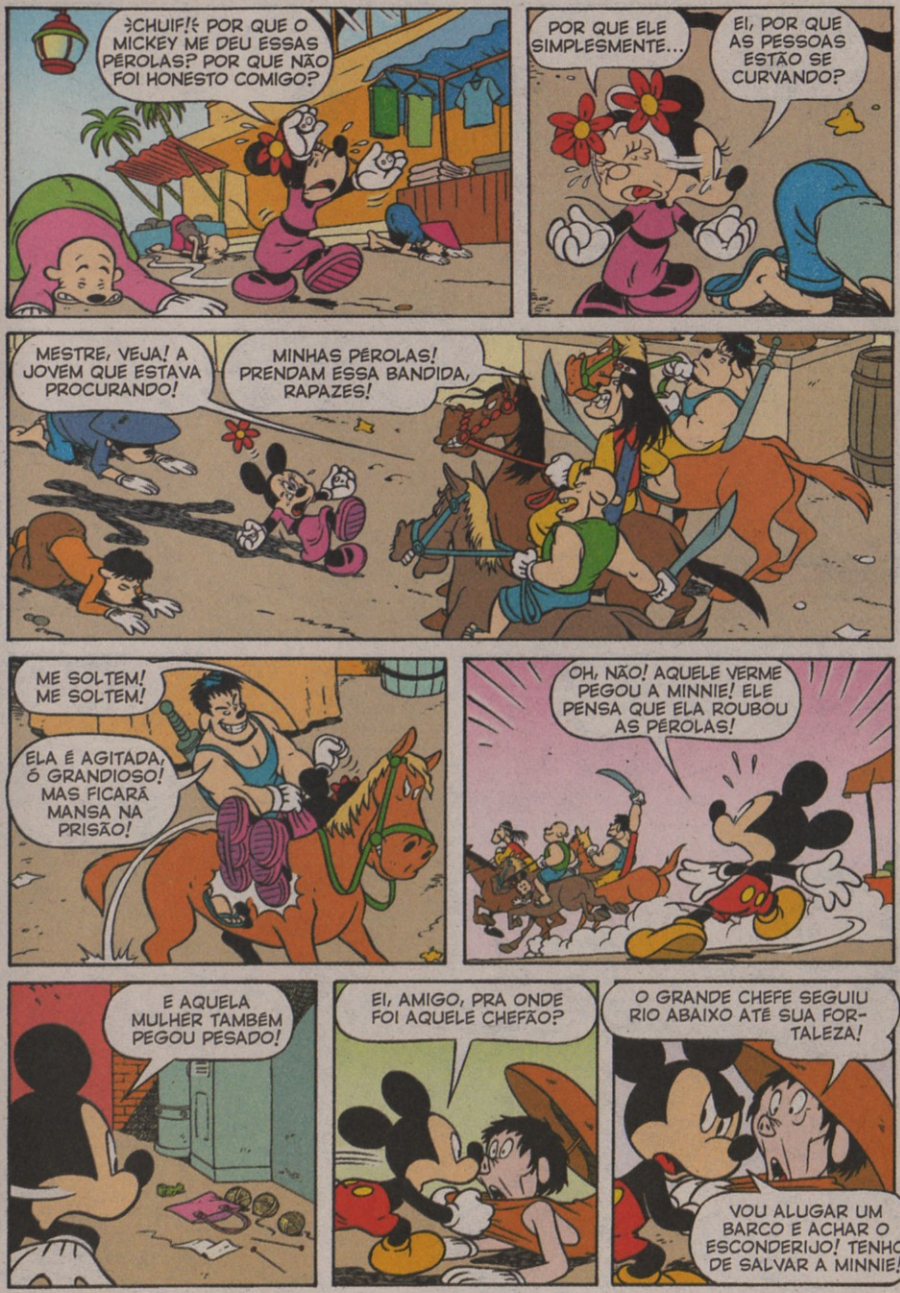

NA VOLTA AO HOTEL, ELES CONTINUAM A DISCUTIR...
ESTE É UM PAÍS INCRÍVEL, MINNIE! CHEIO DE MARAVILHAS ANTIGAS! CADÊ SEU GOSTO POR AVENTURAS?
VOCÊ SABE QUE EU NÃO LIGO PRA ISSO!
NÓS ECONOMIZAMOS MUITO PRA ESSA VIAGEM! E TUDO O QUE VOCÊ QUER FAZER É TRICOTAR!
É IMPORTANTE PRA MIM TERMINAR A MALHA DA CLARABELA!
AH, POR FAVOR! QUE COISA MAIS RIDÍCULA!
O QUE HÁ DE ERRADO NISSO?
É UMA CHATICE ESSA SUA COMPULSÃO POR TRICOTAR!
SE É ASSIM QUE PENSA, TUDO BEM! VOU TOMAR UMA DUCHA E DEPOIS VOU VOLTAR A TRICOTAR!
PRA MIM, CHEGA! VOU SAIR PRA TOMAR UM AR!
O QUE É ISSO? DUAS PÉROLAS ROLAM PARA FORA DA SACOLA DA MINNIE...

ACHO QUE FUI MUITO DURO COM A MINNIE! AFINAL, ELA SÓ QUER DAR UM PRESENTE DE ANIVERSÁRIO PRA AMIGA!
EU TENTEI IMPOR MINHA IDÉIA! E AGORA... COMO VOU FAZER PRA ME DESCULPAR?
JÁ SEI! VOU COMPRAR UM PRESENTE PRA ELA! UMA LEMBRANÇA DO ORIENTE! ISSO VAI ACALMÁ-LA... ASSIM ESPERO!
CLARO! COMO A MINNIE VAI RESISTIR A ISTO AQUI?
ESTOU FORÇANDO A BARRA! UMA SIMPLES DESCULPA É TUDO O QUE ELA... EI!
FUJAM!
RÁPIDO!
SAIAM DA RUA!
ELES ESTÃO VINDO!
O QUE É ISSO? QUEM ESTÁ VINDO?

CURVEM-SE! O GRANDE CHEFE ESTÁ NERVOSO!
EU, PHU MAN CHUCHU, VOU LANÇAR MINHA IRA SOBRE TODOS OS QUE PARTICIPARAM DESSA TRAMA!
NOSSA! É O DÉSPOTA QUE GOVERNA ESTA REGIÃO!
NÃO VAMOS DESCANSAR ATÉ RECUPERAR O TESOURO DO ALTÍSSIMO!
CRAASH!
POR FAVOR!
HUMPF! ESSES COITADOS NÃO DEVEM TER NADA A VER COM ESSE ROUBO DE QUE FALARAM!
VOU CONTINUAR ESSA CAMPANHA DE TERROR ATÉ QUE O QUE É MEU SEJA DEVOLVIDO!
EU, HEIN?! TUDO O QUE EU QUERO AGORA É ME DESCULPAR COM A MINNIE E CAIR FORA!


DE VOLTA AO HOTEL...
MINNIE! EU FUI UM IDIOTA! POR FAVOR, ME DESCULPE! PODE TRICOTAR À VONTADE!
O QUÊ?! FALE MAIS ALTO! EU ESTOU NO CHUVEIRO!
EU TROUXE UMA COISINHA PRA VOCÊ! É SÓ UMA FORMA DE DIZER QUE SINTO MUITO!
VOU COLOCAR NA SACOLA E ELA VAI TER UMA SURPRESA QUANDO...
TOC! TOC!
HÃ? TEM ALGUÉM NA PORTA!
NOSSA!
ATÉ QUE ENFIM! PROCUREI VOCÊ POR TODA PARTE!
PROCUROU? POR MIM?
ISSO MESMO! VOCÊ TEM ALGO QUE EU QUERO!
MICKEY?
VENHA, RÁPIDO! É MELHOR QUE SUA AMIGA NÃO ME VEJA!
MICKEY, VOCÊ ESTAVA FALANDO COM ALGUÉM? CADÊ VOCÊ?


POR QUE ME TROUXE PRA ESTE BECO? É PERIGOSO FICAR NAS RUAS!
AH, QUAL É O PROBLEMA, ORELHUDO? ESTÁ COM MEDO?
PARE COM ISSO, DONA, E ME DIGA O QUE QUER!
MUITO BEM! EU ESCONDI UMA COISA NA SACOLA DA SUA AMIGA!
DE FATO...
POR QUE O MICKEY SAIU DE NOVO? PENSEI QUE ELE QUERIA ME PEDIR DESCULPAS...
HÃ?
NOSSA! UM PAR DE PÉROLAS! SÃO LINDAS!
O MICKEY COMPROU PRA MIM? QUE FOFO! TENHO QUE ME DESCULPAR POR AQUELA DISCUSSÃO BOBA!
O QUE VOCÊ PÔS LÁ? É O QUE AQUELE MALUCO ESTÁ PROCURANDO?
ME DÊ A SACOLA!
MICKEY!
OH, NÃO, MINNIE! ISSO NÃO É O QUE PARECE!
EU DEVIA SABER! ESTÁ TUDO ACABADO!
MINNIE! VOLTE! NÃO VÁ PRO MERCADO!
BAH! NADA DAS PÉROLAS!


SNIF!... POR QUE O MICKEY ME DEU ESSAS PÉROLAS? POR QUE NÃO FOI HONESTO COMIGO?
POR QUE ELE SIMPLESMENTE...
EI, POR QUE AS PESSOAS ESTÃO SE CURVANDO?
MESTRE, VEJA! A JOVEM QUE ESTAVA PROCURANDO!
MINHAS PÉROLAS! PRENDAM ESSA BANDIDA, RAPAZES!
ME SOLTEM! ME SOLTEM!
ELA É AGITADA, Ó GRANDIOSO! MAS FICARÁ MANSA NA PRISÃO!
OH, NÃO! AQUELE VERME PEGOU A MINNIE! ELE PENSA QUE ELA ROUBOU AS PÉROLAS!
E AQUELA MULHER TAMBÉM PEGOU PESADO!
EI, AMIGO, PRA ONDE FOI AQUELE CHEFÃO?
O GRANDE CHEFE SEGUIU RIO ABAIXO ATÉ SUA FORTALEZA!
VOU ALUGAR UM BARCO E ACHAR O ESCONDERIJO! TENHO DE SALVAR A MINNIE!

E ASSIM...
SÓ ESPERO QUE DÊ TEMPO DE SALVAR A MINNIE!
LÁ VEM OUTRO BARCO! TALVEZ ELES POSSAM ME AJUDAR!
EI, ESTÁ SOZINHO?
ÓTIMO! VAMOS LEVAR VOCÊ E TUDO O QUE TIVER!
PIRATAS! ERA SÓ O QUE ME FALTAVA! MAS NÃO VOU SEM LUTAR!
A GENTE DEVIA BOTAR ELE PRA DORMIR!
NÃO! EU QUERO ELE ACORDADO!
VOCÊ! QUEM É VOCÊ, AFINAL?
EU SOU FLOR DE LÓTUS, A RAINHA DOS PIRATAS DO RIO!
TALVEZ JUNTOS A GENTE POSSA RECUPERAR AS PÉROLAS QUE O GRANDE CHEFE ROUBOU DO MEU AVÔ!

FIM DA PARTE UM

TRICÔ 1, PÉROLA 2

PARTE DOIS

A MINNIE FOI RAPTADA POR UM MALVADO SENHOR DA GUERRA E MICKEY JUROU SALVÁ-LA! MAS ELE ENCONTROU UMA ALIADA, UMA BELA CAPITÃ PIRATA...
ESTÁ ME DIZENDO QUE O MALVADO PHU MAN CHUCHU ROUBOU AS PÉROLAS DO SEU AVÔ, FLOR DE LÓTUS?
ISSO MESMO, ORELHUDO! ESTE JORNAL VELHO PROVA ISSO!

LOGO...
É ALI! O CARA SABE VIVER COM ESTILO!
OLHE, MICKEY! OS SOLDADOS ESTÃO SAINDO PRA SAQUEAR VILAS E O CHUCHU FICOU APENAS COM A GUARDA PESSOAL!
ASSIM QUE CUIDARMOS DESSES GUARDAS, ACHAREI A MINNIE!
NÃO VAI SER FÁCIL! O CALABOUÇO DO CHUCHU É UM LABIRINTO!
LABIRINTO? TIVE UMA IDÉIA!
VAMOS, ORELHUDO! NÃO POSSO ENCANTAR O MALVADO DE NOVO, MAS OS GUARDAS NÃO ME CONHECEM!
MOMENTOS DEPOIS...
EI, RAPAZES, PODEM ME AJUDAR? PERDI MINHA LENTE DE CONTATO!
UAU! QUE GATA!
SOMOS SEUS SERVOS, ANJINHO!
CAIU MAIS OU MENOS POR AQUI!
BELEZA!
ACHO QUE VI ALGO!
PREPAREM-SE...
VAMOS!
PIRATAS DO RIO! É UM ATAQUE!
AMARREM TODOS!
ESTA BONECA É A LÍDER! VOU ACABAR COM ELA!
AH, NÃO VAI, NÃO!

OBRIGADO, ORELHUDO! VOCÊ ME SALVOU!
UAU! EU NÃO... QUERO DIZER...
FIQUEM DE OLHO AQUI FORA E AVISEM SE OS GUARDAS VOLTAREM! VAMOS, ORELHUDO!
ESTOU NA SUA FRENTE, FLOR!
OS APOSENTOS DO CHUCHU SÃO POR ALI! SE A GENTE TIVER SORTE, PEGAMOS ELE DORMINDO!
AQUI É A ENTRADA DO CALABOUÇO! A MINNIE DEVE ESTAR ALI!
ESCUTE! OS GUARDAS VÃO VOLTAR LOGO! MESMO QUE ACHE A MINNIE, VAI DEMORAR HORAS PRA CONSEGUIR SAIR DESTE LUGAR!
O QUE ESTÁ DIZENDO?
FIQUE COMIGO, ORELHUDO! GOSTO DE VOCÊ! ESQUEÇA SUA NAMORADINHA!
ESTÁ LOUCA?
PENSE BEM! PODEMOS DIVIDIR A GRANA DA VENDA DAS PÉROLAS E VIVER...
MAS VOCÊ DISSE QUE ELAS ERAM DO SEU AVÔ!
E SÃO! ELE VAI VENDER ASSIM QUE VOLTARMOS! NÃO QUER CORRER O RISCO DE SEREM ROUBADAS DE NOVO!
E APOSTO QUE VAI DAR UMA BOA RECOMPENSA!
ISSO MESMO! IMAGINE NÓS DOIS E O MUNDO INTEIRO AOS NOSSOS PÉS...

VOCÊ TÁ SONHANDO! VOU SALVAR A MINNIE!
TOLO! PERDEU A MELHOR CHANCE DA SUA VIDA!
COMO SE EU FOSSE ABANDONAR A MINNIE! SE DER TUDO CERTO, VOU SAIR RAPIDINHO!
É SIMPLES! O NOVELO DEIXA UMA TRILHA QUE DÁ PRA SEGUIR DE OLHOS FECHADOS!
E DAÍ QUE FUI REJEITADA? VOU ME SENTIR MELHOR QUANDO TIVER AS PÉROLAS DE VOLTA!
XII! ACABARAM OS NOVELOS! SÓ SOBROU A MALHA QUE A MINNIE ESTAVA TRICOTANDO!
OBA! O CHUCHU ESTÁ TIRANDO UMA SONECA! E ALI ESTÃO AS PÉROLAS!
A MINNIE VAI ME MATAR POR... OPA! DEVE SER ALI! AGORA VOU CUIDAR DO GUARDA!

HÃ? DE ONDE APARECEU ISTO?
ESTRANHO! PARECE O TRICÔ DE ALGUÉM...
SIM, FINALMENTE! VENHAM COM A MAMÃE, PRECIOSAS!
SURPRESA! CONSIDERE-SE SALVA, QUERIDA!
MICKEY, ESTA É MINHA MALHA? O QUE ACONTECEU?
NÃO TIVE OPÇÃO, MINNIE! SEM ISSO, A GENTE NÃO SAI DAQUI!
HUMPF! SABE QUANTAS HORAS GASTEI NESSA MALHA?
OLHE, VOU COMPENSAR VOCÊ DE ALGUMA...
AHHHH!
UM GRITO! É A FLOR!
SUA TRAIDORA, VIGARISTA, MEGERA! PREPARE-SE PRO ACERTO DE CONTAS!
OH, NÃO! ELA VAI VIRAR MEIA FLOR!
EI, FEIOSO! POR QUE NÃO LUTA COM ALGUÉM COM METADE DO SEU TAMANHO?
HÃ?

RATO INTROMETIDO! VOU DAR UM JEITO EM VOCÊ!
ORELHUDO! ESTÁ ME SALVANDO DE NOVO!
AIII!
NÃO ESTÁ SALVANDO NEM ELE MESMO!
ENTÃO EU VOU TER QUE DAR UM JEITO NISSO!
CANSEI DE VOCÊ, CHUCHU! TOME ISTO!
AAIIII!
MINNIE, VOCÊ É DEMAIS! E AINDA DIZ QUE NÃO LIGA PRA AVENTURAS!
ACHO QUE ESTOU COMEÇANDO A ME INTERESSAR!
MMMFFF!
LIMPEM A ÁREA QUE ESSA ÁRVORE PODRE VAI CAIR!
MMMFF?
MANDOU BEM, ORELHUDO!
ELE TEVE O QUE MERECIA!
OUÇAM! É O SINAL! OS GUARDAS ESTÃO VOLTANDO!
DEIXA EU AMARRAR ESTE PALHAÇO COM O RESTO DE LÁ! ELE VAI COM A GENTE!

MAIS TARDE...
DEVE TER ALGUMA AUTORIDADE NESTE PAÍS PRA GENTE ENTREGAR O CHUCHU!
NÃO ME INTERESSA O DESTINO DELE! SÓ QUERO AS PÉROLAS!
PENSEI QUE IA LEVAR PRO SEU AVÔ!
PENSOU ERRADO! ME DÁ AS PÉROLAS!
CALMA AÍ! VOCÊ NÃO ME MACHUCARIA, NÉ?
VAMOS, ORELHUDO! NÃO QUERO...
LARGUEM AS ARMAS AGORA!
QUEM SÃO VOCÊS?
FORÇA INTERNACIONAL DE PAZ! ESTAMOS TRAZENDO ESTABILIDADE A ESTE PAÍS!
OLHE, SENHOR! AQUI TEM PIRATAS E O PILANTRA MALVADO QUE ESTÁVAMOS PROCURANDO!
AQUELA MULHER ESTÁ FUGINDO!
NÃO A DEIXE ESCAPAR, SARGENTO!
MINUTOS DEPOIS...
NEM SINAL DELA! TALVEZ A CORRENTE TENHA DADO UM JEITO NA MOÇA!
DUVIDO MUITO QUE ISSO TENHA ACONTECIDO!

DIAS DEPOIS...
ISSO MESMO, ANCIÃO! VIAJAMOS MUITO ATÉ ESTA PROVÍNCIA PRA ENTREGAR ISTO A VOCÊ!
MINHAS PRECIOSAS PÉROLAS! ELAS FORAM ROUBADAS HÁ TANTO TEMPO!
EU SEI! SUA NETA ME CONTOU TUDO!
NETA? DEVE ESTAR ENGANADO! NÃO TENHO NENHUMA NETA!
E ENTÃO...
MICKEY, DÁ UMA OLHADA NESTA QUEDA D'ÁGUA! QUE LINDA!
COMO POSSO ME CONCENTRAR NA MALHA SE VOCÊ ME INTERROMPE A TODA HORA?
ONDE EU ESTAVA MESMO? UM TRICÔ, UMA LAÇADA...
Fim

Clube do Mickey

NOVOS AMIGOS

Tatiane Pin (22 anos)
R. Dr. João Pedro Molina, 26
78145-680 – Várzea Grande – MT

Elen Barros Nascimento (9 anos)
R. Pérola Byngton, 336
11330-230 – São Vicente – SP

Amigos, eu já tinha enviado uma mensagem cumprimentando vocês pelas edições de aniversário do Zé Carioca e do Mickey. Agora resolvi escrever de novo porque comprei *O Melhor da Disney – As Obras Completas de Carl Barks*, uma publicação luxuosa e repleta de informações. Parabéns também por essa iniciativa!

Renato Nogueira da Silva
Por e-mail

Olá, Renato. Nós é que agradecemos por suas mensagens. Esperamos que você curta a coleção de Barks. Valeu pela força!

Puxa vida! Eu sou fã do Mickey e de ficção científica. Por isso, todo mês fico esperando uma aventura do camundongo com o Esquálidus, mas acabo me decepcionando. Faz tempo que não temos uma história com ele nos gibis. O Esquálidus é uma criação brasileira?

Claudinei C. Vilaça (24 anos)
Belo Horizonte – BH

Não faz tanto tempo assim, Claudinei. O Esquálidus apareceu na edição 714, no começo deste ano, e vai participar de aventuras com o Mickey neste gibi ou no Almanaque Disney *sempre que possível, certo? O Esquálidus foi criado por Floyd Gottfredson e Bill Walsh em 1947, nos Estados Unidos, nas tiras diárias de jornais. Por aqui, as histórias foram publicadas pela primeira vez em* Pato Donald 43 *com o título* As Aventuras de Esquálidus. *Esse estranho amigo do camundongo é, na verdade, um homem que veio do futuro, 500 anos à frente.*

Lara Timbó de Castro Mota
(9 anos)
Fortaleza – CE

Querido Mickey: sou uma paulistana que mora no Rio de Janeiro. Eu adoro as suas revistas. Muitos e muitos beijos.

Sofia Petra S. Cruz
(8 anos)
Rio de Janeiro – RJ

Tudo bem, Sofia? O Mickey adorou a sua carta. Escreva sempre que quiser.

Queria saber se é verdade que a Clarabela foi inventada para ser a namorada do Mickey caso ele brigasse com a Minnie?

Aline Cardoso Viana
(12 anos)
Jundiaí – SP

A história que contaram a você não é verdadeira, Aline! A Clarabela foi criada por Walt Disney para ser a melhor amiga da Minnie e não para substituí-la no coração do Mickey.

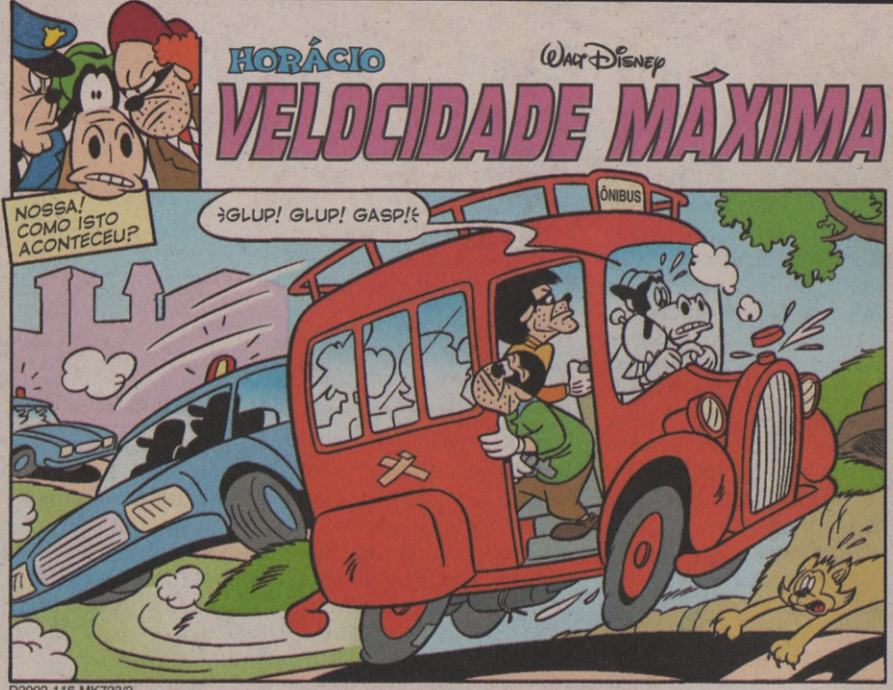
Não perca a aventura do Mickey e do Pateta na Roma Antiga no Almanaque Disney 358.

CLUBE DO MICKEY – Av. das Nações Unidas, 7221, 8° andar
05425-902 – São Paulo – SP – E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

HORÁCIO

Walt Disney

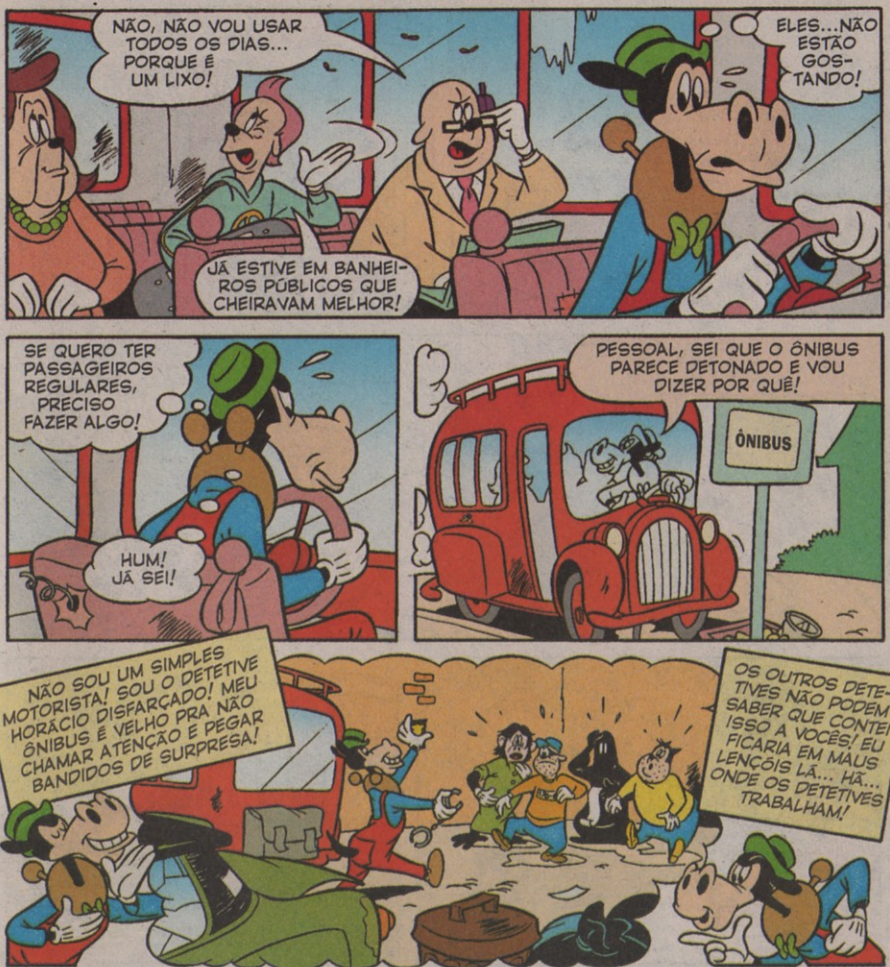
VELOCIDADE MÁXIMA

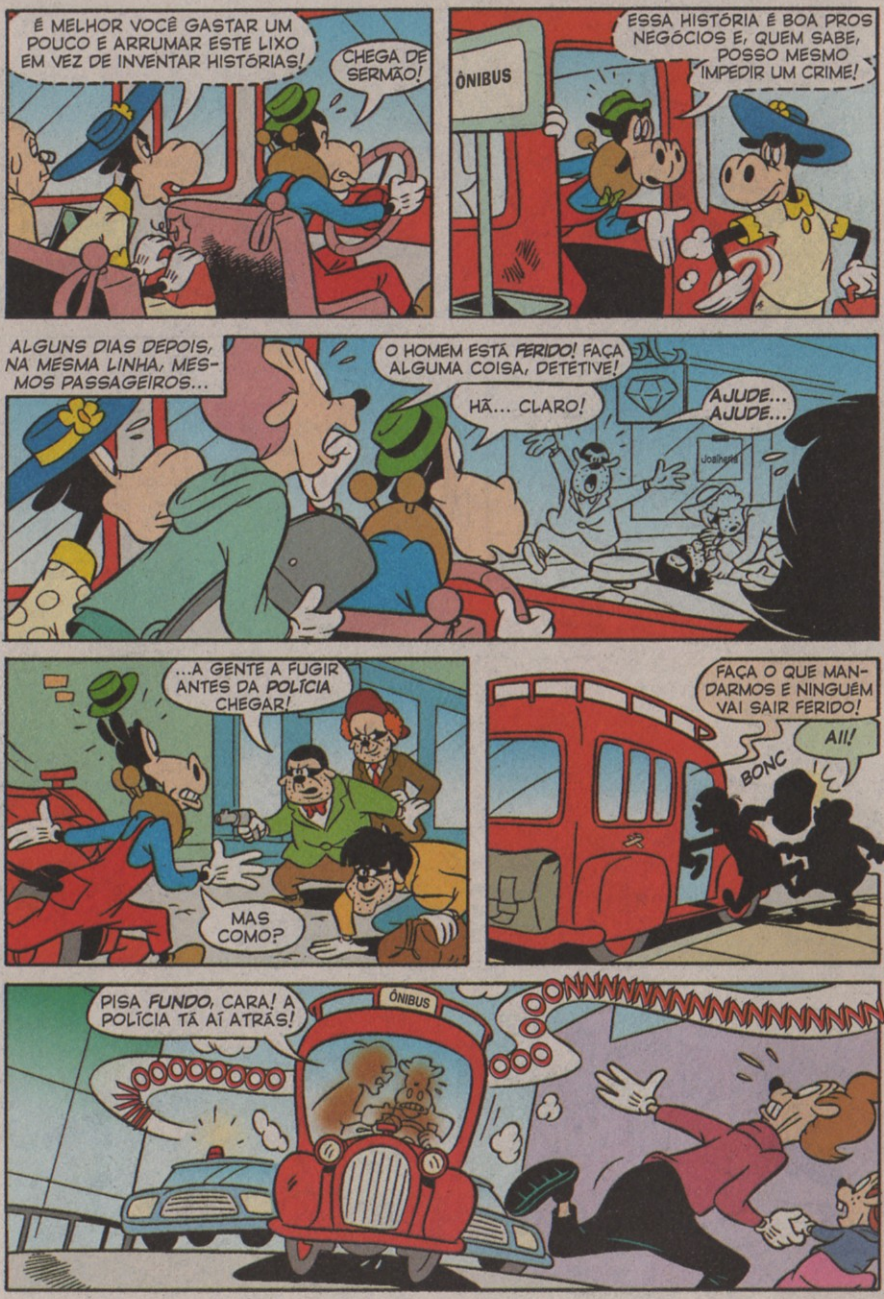


D2002-116-MK723/2

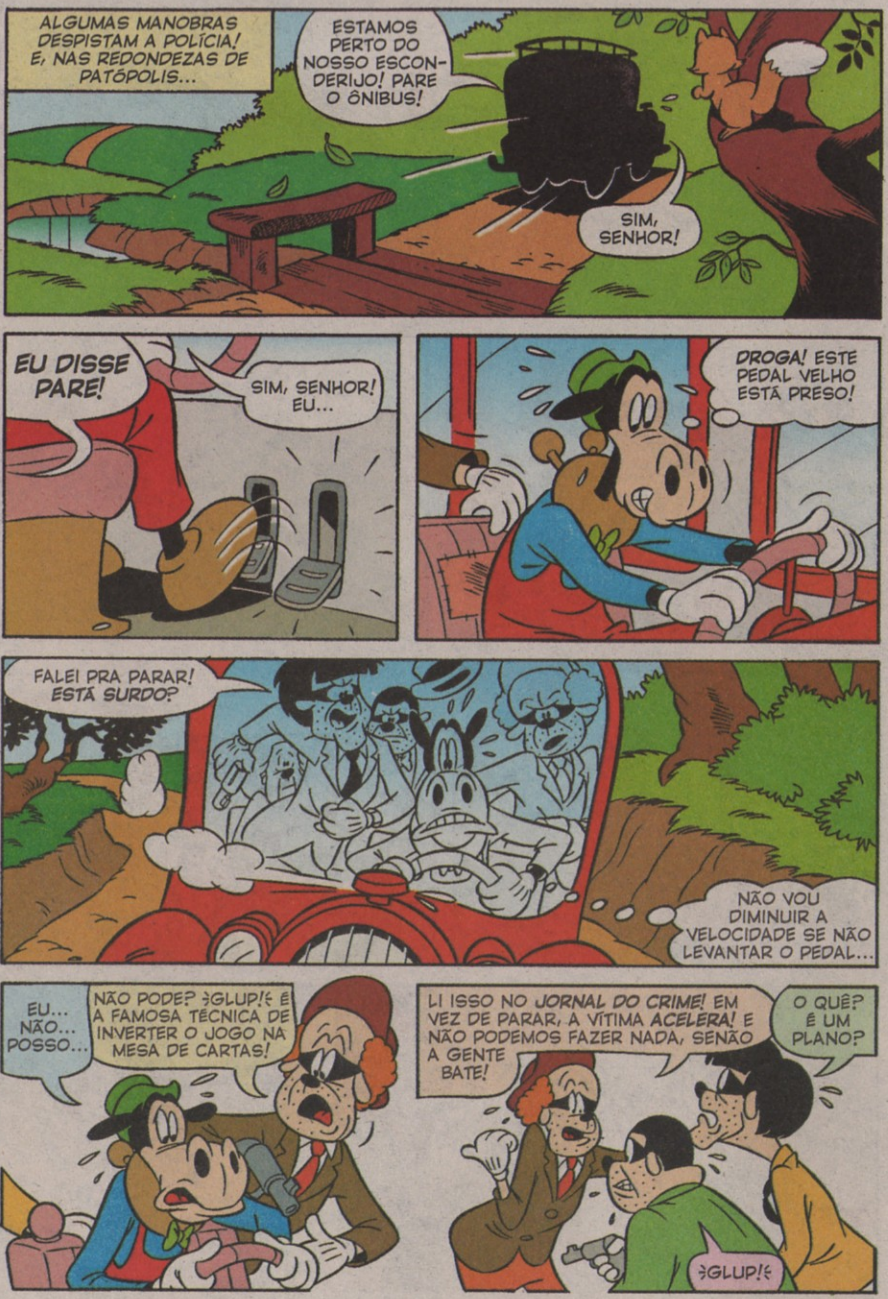
TUDO COMEÇOU HÁ UMA SEMANA COM UMA BRILHANTE IDÉIA DO HORÁCIO...
PATÓPOLIS BUSCA ALTERNATIVAS PRO TRANSPORTE NO CENTRO POR CAUSA DA FALTA DE ÔNIBUS!

Roteiro: STEFAN PETRUCHA • Desenhos: JESPER LUNS MADSEN
Tradução, Cores e Letras: ESTÚDIO LUA AZUL


NÃO, NÃO VOU USAR TODOS OS DIAS... PORQUE É UM LIXO!
JÁ ESTIVE EM BANHEIROS PÚBLICOS QUE CHEIRAVAM MELHOR!
ELES...NÃO ESTÃO GOSTANDO!
SE QUERO TER PASSAGEIROS REGULARES, PRECISO FAZER ALGO!
HUM! JÁ SEI!
PESSOAL, SEI QUE O ÔNIBUS PARECE DETONADO E VOU DIZER POR QUÊ!
ÔNIBUS
NÃO SOU UM SIMPLES MOTORISTA! SOU O DETETIVE HORÁCIO DISFARÇADO! MEU ÔNIBUS É VELHO PRA NÃO CHAMAR ATENÇÃO E PEGAR BANDIDOS DE SURPRESA!
OS OUTROS DETETIVES NÃO PODEM SABER QUE CONTEI! FICARIA EM MAUS LENÇÓIS LÁ... HÃ... ONDE OS DETETIVES TRABALHAM!
VOCÊ QUER DIZER *DELEGACIA*, DETETIVE HORÁCIO?
ÔNIBUS
OH! É... SIM! ISSO MESMO, MOÇA!
DETETIVE HORÁCIO É *DEMAIS*! EU IA DESMASCARAR VOCÊ SE NÃO ESTIVESSE ATRASADA!
OBRIGADO, EU ACHO!


É MELHOR VOCÊ GASTAR UM POUCO E ARRUMAR ESTE LIXO EM VEZ DE INVENTAR HISTÓRIAS!
CHEGA DE SERMÃO!
ÔNIBUS
ESSA HISTÓRIA É BOA PROS NEGÓCIOS E, QUEM SABE, POSSO MESMO IMPEDIR UM CRIME!
ALGUNS DIAS DEPOIS, NA MESMA LINHA, MESMOS PASSAGEIROS...
O HOMEM ESTÁ FERIDO! FAÇA ALGUMA COISA, DETETIVE!
HÃ... CLARO!
AJUDE... AJUDE...
...A GENTE A FUGIR ANTES DA POLÍCIA CHEGAR!
MAS COMO?
FAÇA O QUE MANDARMOS E NINGUÉM VAI SAIR FERIDO!
AII!
BONC
PISA FUNDO, CARA! A POLÍCIA TÁ AÍ ATRÁS!
ÔNIBUS
ONNNNNNNNNNNNNNNN

DEVIA TER UM ALARME SILENCIOSO NA JOALHERIA QUE ROUBAMOS!
POR FAVOR, NÃO ME MACHUQUEM! POR FAVOR!
NÃO TENHA MEDO, DETETIVE! EU SALVO VOCÊ!
AI!
UI!
PLAFT
SEGURE AS MÃOS!
SEGURE A BOLSA!
EU VOU AMARRAR ESSA AÍ!
GRRRRR!
AI! ELA ME MORDEU!
E VOCÊ, NÃO BANQUE O ENGRAÇADINHO!
É! MANTENHA OS OLHOS NA PISTA!
SIM, CLARO! TUDO O QUE QUISEREM!
QUANDO O HORÁCIO VAI REAGIR, CARA?
ELE É TÃO MOLÓIDE QUANTO O ÔNIBUS DELE! ESTAMOS PERDIDOS!


ALGUMAS MANOBRAS DESPISTAM A POLÍCIA! E, NAS REDONDEZAS DE PATÓPOLIS...
ESTAMOS PERTO DO NOSSO ESCONDERIJO! PARE O ÔNIBUS!
SIM, SENHOR!
EU DISSE PARE!
SIM, SENHOR! EU...
DROGA! ESTE PEDAL VELHO ESTÁ PRESO!
FALEI PRA PARAR! ESTÁ SURDO?
NÃO VOU DIMINUIR A VELOCIDADE SE NÃO LEVANTAR O PEDAL...
EU... NÃO... POSSO...
NÃO PODE? }GLUP!{ É A FAMOSA TÉCNICA DE INVERTER O JOGO NA MESA DE CARTAS!
LI ISSO NO JORNAL DO CRIME! EM VEZ DE PARAR, A VÍTIMA ACELERA! E NÃO PODEMOS FAZER NADA, SENÃO A GENTE BATE!
O QUÊ? É UM PLANO?
}GLUP!{

HÃ... SIM, É EXATAMENTE O MEU PLANO!
A PERGUNTA AGORA É... O QUE ELES VÃO FAZER A RESPEITO?
NÃO GOSTO NEM UM POUCO DISTO! NÃO MESMO!
UAU! VIU QUE ELE QUASE ACERTOU UMA ÁRVORE?
QUAL DELAS?
A GENTE NÃO QUER MORRER!
É! POR FAVOR, DIMINUA!
FAREMOS QUALQUER COISA!
ASSIM ESTÁ BOM, RAPAZES! PRIMEIRO LARGUEM AS ARMAS!
HUMPF!
PLOP
E ENTÃO...
OLÁ, SILVA! OLIVEIRA! DETETIVE HORÁCIO ENTREGANDO MELIANTES PRA VOCÊS!
OBRIGADO, MAS QUEM SÃO SILVA E OLIVEIRA?
POLÍCIA

DEPOIS...
NÃO ACREDITO QUE CONTINUOU A ENGANAR SEUS PASSAGEIROS!
PUF!
É QUESTÃO DE HONRA! E ACHO QUE O ÔNIBUS DANÇOU!
EU MEREÇO ISSO POR MENTIR! BEM... DE VOLTA AO MEU TRABALHO DE MECÂNICO!
¿AI, AI!¿
OBRIGADO POR NOS SALVAR, DETETIVE HORÁCIO!
SURPRESA!
AH, OBRIGADO, GENTE! MAS... NÃO SOU DETETIVE! INVENTEI ISSO PRA VOCÊS ANDAREM NO MEU ÔNIBUS!
A GENTE JÁ IMAGINAVA ISSO! MAS SUA LINHA ERA A ÚNICA QUE SERVIA PRA NÓS!
TRIM! TRIM!
E VOCÊ PRENDEU OS BANDIDOS, EVITOU QUE A GENTE BATESSE E AINDA MANTEVE A CALMA, CARA! ESTAMOS GRATOS!
NOSSA, VALEU!
ESTOU NUMA FESTA! SABE O CARA QUE FINGIA SER UM DETETIVE? NO FIM, ELE FOI MESMO UM HERÓI!
Fim

MICKEY

O DUPLICADOR

WALT DISNEY

NÃO SEI O QUE VOU ENCONTRAR LÁ DENTRO, MAS TENHO QUE ENTRAR!

I2478-MK723/3

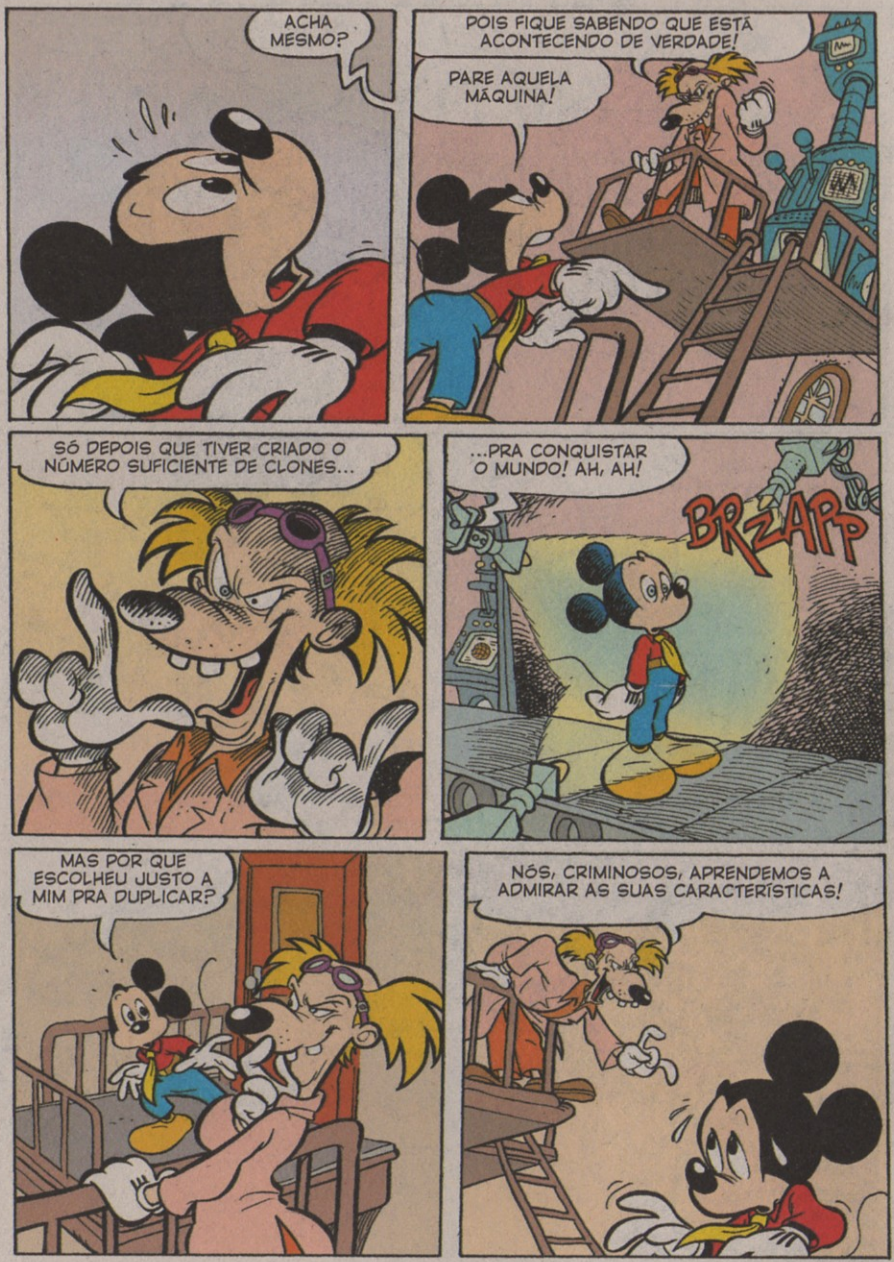
AINDA BEM QUE A JANELA ESTÁ ABERTA!

NINGUÉM POR PERTO! JÁ POSSO APAGAR A LANTERNA!

Roteiro: RUDY SALVAGNINI • Desenhos: MARCO PAVONE • Tradução, Cores e Letras: ESTÚDIO LUA AZUL

A EXPERIÊNCIA JÁ COMEÇOU! PRECISO INTERROMPER ISSO!
VVVRRRRRRRR
CAMINHO LIVRE PRO LABORATÓRIO!
NÃO SEI O QUE ESTÃO PRODUZINDO... MAS, COM CERTEZA, É ALGO SINISTRO!
VRRRRRRRRRR
¿GLUP!¿ A PORTA DO LABORATÓRIO ESTÁ ABRINDO!
O DOUTOR QUER QUE A GENTE FAÇA UM RECONHECIMENTO NO JARDIM!
ENTÃO, VAMOS LOGO!

!
!
SE ENCONTRAR ALGUÉM, JÁ SABE O QUE FAZER!
EH, EH! CLARO, CLARO!
AGORA JÁ POSSO DESCER DAQUI!
!
VRRRRRRRRRRRRRRRRRR
M-MAS... É INCRÍVEL!


ACHA MESMO?
POIS FIQUE SABENDO QUE ESTÁ ACONTECENDO DE VERDADE!
PARE AQUELA MÁQUINA!
SÓ DEPOIS QUE TIVER CRIADO O NÚMERO SUFICIENTE DE CLONES...
...PRA CONQUISTAR O MUNDO! AH, AH!
BRZAPP
MAS POR QUE ESCOLHEU JUSTO A MIM PRA DUPLICAR?
NÓS, CRIMINOSOS, APRENDEMOS A ADMIRAR AS SUAS CARACTERÍSTICAS!

VOCÊ É ÁGIL, INTELIGENTE E ESPERTO...
SE ISSO É VERDADE, POR QUE CAÍ NA ARMADILHA?
OS CLONES TÊM AS SUAS CARACTERÍSTICAS! PORTANTO, SÃO INVENCÍVEIS!
ELES SÓ PRECISAM DE ALGUNS INSTANTES DE ADAPTAÇÃO PRA SER COMO VOCÊ!
HUM... SE ELES FOREM EXATAMENTE COMO EU... ENTÃO HÁ UMA ESPERANÇA!
AMIGOS, REAJAM! DEVE HAVER EM VOCÊS TAMBÉM A MINHA HONESTIDADE E A MINHA LEALDADE! VOCÊS NÃO PODEM SER CRIMINOSOS!

AH, AH! DOCE ILUSÃO!
É CLARO QUE EU FIZ ALGUMAS MODIFICAÇÕES NO CARÁTER DELES!
GLUP!
TIRE! AS QUALIDADES DESPREZÍVEIS QUE VOCÊ ACABOU DE CITAR!
NÃO! PAREM! NÃÃÃO!
NÃÃÃO!

TIVE UM PESADELO... E ATÉ SEI POR QUÊ!
CLIC
DEPOIS DE FAZER UM CURSO DE PINTURA, O PATETA INSISTIU PRA QUE EU DEIXASSE ELE PINTAR AS PAREDES DO MEU QUARTO...
...MAS, DA PRÓXIMA VEZ, VOU PERGUNTAR PRIMEIRO O QUE ELE PRETENDE PINTAR!
Fim

EDITORA Abril
Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)
Editor: Roberto Civita
Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), José Roberto Guzzo, Maurizio Mauro
Presidente Executivo: Maurizio Mauro
Diretor Secretário Editorial e de Relações Institucionais: Sidnei Basile
Vice-Presidente Comercial: Deborah Wright
Diretora Corporativa de Publicidade: Thais Chede Soares B. Barreto

Diretor-Geral: Jairo Mendes Leal

MICKEY

Nº 723
MAIO DE 2004
Diretor Superintendente: Laurentino Gomes
Redator-Chefe: Sérgio Figueiredo
Editora: Monica Alves **Repórteres:** Emerson Agune, Luise Takashina
Editores de Arte: Fábio Figueiredo, Mauro Lucchini
Designer: Gustavo Bacan **Preparador Digital:** Dinei Balieiro
Assistente de Produção: Edésio Souza **Assistente Administrativo:** Alan Maffei
Atendimento ao Leitor: Luciana Gomes, Silmara Longo
Colaboraram nesta edição: Paulo Maffia, Prof. Roberto Elísio dos Santos (pesquisa)

Apoio Editorial: Beatriz de Cássia Mendes, Carlos Grassetti **Serviços Editoriais:** Wagner Barreira **Depto. de Documentação e Abril Press:** Grace de Souza **PUBLICIDADE Diretor:** Eduardo Leite **Gerente:** Renato Resston **Executivos de Contas:** Fábio Santos, João Eduardo Dias, Vlamir Aderaldo **Coordenadora:** Juliana de Moura **Diretor de Publicidade Regional:** Jacques Baisi Ricardo **Representante:** Rogério Ponce de Leon (RJ) **NÚCLEO ABRIL DE PUBLICIDADE Diretor:** Pedro Codognotto **Gerentes de Vendas:** Claudia Prado, Fernando Sabadin **MARKETING DE CIRCULAÇÃO Diretor:** Rodrigo Velloso **Gerente de Produto:** Nelson Azevedo **Estagiário:** Eduardo Dias **MARKETING PUBLICITÁRIO Gerente:** Elaine Komatsu **Assistente de Marketing Publicitário:** Renata Marques **PLANEJAMENTO E PROCESSOS Gerente:** Auro Iasi **Consultor Financeiro:** Sandra Laham **Consultor de Negócios:** Thiago Oliveira **Coordenador de Processos de Produção:** Roberto Faccio **Assistente de Produto:** Eduardo Leite Scutellaro

Publicações da Editora Abril - Veja: Veja, Veja São Paulo, Veja Rio, Vejas Regionais **Negócios:** Exame, Você S/A **Jovem:** Almanaque Abril, Cartoon, Disney, Guia do Estudante, Heróis, Heróis da TV, Pica-Pau, Recreio, Simpsons, Spawn, Witch, Capricho, Playboy **Estilo:** Claudia, Elle, Estilo de Vida, Manequim, Manequim Noiva, Nova **Turismo e Tecnologia:** Aventuras na História, Guias 4 Rodas, Info, Mundo Estranho, National Geographic, Placar, Quatro Rodas, Revista das Religiões, Superinteressante, Viagem & Turismo, VIP **Casa e Bem-Estar:** Arquitetura & Construção, Boa Forma, Bons Fluidos, Casa Claudia, Claudia Cozinha, Saúde!, Vida Simples **Alto Consumo:** Ana Maria, Contigo!, Faça e Venda, Minha Novela, Tititi, Viva Mais! **Fundação Victor Civita:** Nova Escola

Mickey (ISSN 0104-2114) é uma publicação quinzenal da Editora Abril S.A. **Redação, Publicidade, Administração e Correspondência:** Av. das Nações Unidas, 7221, 8º andar – CEP 05425-902 – São Paulo – SP. Todos os direitos de publicação reservados à Editora Abril S.A. © 2004 Disney Enterprises, Inc. Todos os direitos reservados. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. – Distribuidora Nacional de Publicações, São Paulo. **Mickey** não admite publicidade redacional.

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400 – Freguesia do Ó – CEP 02909-900 – São Paulo – SP

IVC | FIPP | ANER

www.disney.com.br

EDITORA Abril
Presidente do Conselho de Administração: Roberto Civita
Presidente Executivo: Maurizio Mauro
Vice-Presidentes: Deborah Wright, Emílio Carazzai, José Wilson Armani Paschoal, Valter Pasquini
www.abril.com.br

ATENDIMENTO AO LEITOR
Escreva pra gente!
CLUBE DO MICKEY
Av. das Nações Unidas, 7221,
8º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP
e-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

EDIÇÕES ANTERIORES
Venda exclusiva em bancas, pelo preço de capa vigente. Solicite seu exemplar na banca mais próxima de você.

PARA ANUNCIAR
Tel.: (11) 3037-5930
www.publiabril.com.br

CIRCOMIX

O maior espetáculo do universo agora na sua casa.

Colecione Circomix, extraterrestres superengraçados que trocam partes do corpo. Toda semana na Revista Recreio você recebe um minigibi e um boneco diferente. São 23 personagens com os quais você faz mais de 10 mil combinações de virar a cabeça.

Não perca!

Patrocínio:

Candide
www.candide.com.br

RECREIO

Toda quinta, nas bancas.

Leve uma obra de arte para casa.

© Disney

A **Editora Abril** orgulhosamente apresenta as histórias em quadrinhos do **Pato Donald** feitas por **Carl Barks**, o melhor artista Disney de todos os tempos!

São 4 edições especiais de colecionador recoloridas digitalmente.
Cada volume contém:

- **180 páginas, com acabamento de luxo em formato americano (16,8 x 25,9 cm).**
- **16 histórias do Pato Donald, publicadas originalmente entre 1954 e 1959.**
- **16 páginas com informações, comentários e curiosidades sobre cada história.**

GRÁTIS com o primeiro volume uma linda **caixa colecionadora!**

EDITORA Abril Tiragem limitada. Nas melhores bancas.